

## Robinson, Johanna

---

**De :** Lewington, Marley  
**Envoyé :** Mardi 14 avril 2020 20 h 36  
**À :** Robinson, Johanna  
**Cc :** PMSocial; Lange, Riley; Jones, Murray; Vallée, Guillaume; Berthelot, Martin  
**Objet :** RE : POUR APPROBATION : clip sur les trouses d'EPI (clip 1)

Merci Johanna, nous serons bientôt en ligne.

Salutations,

### Marley Lewington

PM and Visual Communications I Communications du PM et visuelles  
Privy Council Office I Bureau du Conseil privé  
Telephone I Téléphone 613-791-8230

**De :** Robinson, Johanna <[Johanna.Robinson@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Johanna.Robinson@pmo-cpm.gc.ca)>  
**Envoyé :** Mardi 14 avril 2020 20 h 35  
**À :** Lewington, Marley <[MarleyLewington@pco-bcp.gc.ca](mailto:MarleyLewington@pco-bcp.gc.ca)>  
**Cc :** PMSocial <[PMSocial@pco-bcp.gc.ca](mailto:PMSocial@pco-bcp.gc.ca)>; Lange, Riley <[Riley.Lange@pmo-cpm.gc.ca](mailto:Riley.Lange@pmo-cpm.gc.ca)>; Jones, Murray <[Murray.Jones@pco-bcp.gc.ca](mailto:Murray.Jones@pco-bcp.gc.ca)>; Vallée, Guillaume <[Guillaume.Vallee@pco-bcp.gc.ca](mailto:Guillaume.Vallee@pco-bcp.gc.ca)>; Berthelot, Martin <[Martin.Berthelot@pco-bcp.gc.ca](mailto:Martin.Berthelot@pco-bcp.gc.ca)>  
**Objet :** RE : POUR APPROBATION : clip sur les trouses d'EPI (clip 1)

Ok!

Le 14 avril 2020, à 20 h 10, Lewington, Marley <[Marley.Lewington@pco-bcp.gc.ca](mailto:Marley.Lewington@pco-bcp.gc.ca)> a écrit :

Bonjour Johanna,

Vous trouverez ci-dessous pour approbation le premier clip de la soirée sur l'EPI.

#### À mettre en ligne une fois approuvé

##### Partager le texte

**EN:** Over the weekend, Canada received new shipments of essential personal protective equipment. Workers are preparing these supplies for shipping so we can get them to the provinces and territories as quickly as possible. Details

**FR:** Au cours de la fin de semaine, le Canada a reçu de nouveaux envois d'équipement de protection personnelle essentiel. Des travailleurs préparent ces fournitures afin qu'on puisse les acheminer aux provinces et territoires le plus rapidement possible. Détails ↓

**EN video:** [https://www.dropbox.com/s/dbexsdiupzh7x/PM\\_COVID19\\_EN\\_1.2.nrip4?d1=0](https://www.dropbox.com/s/dbexsdiupzh7x/PM_COVID19_EN_1.2.nrip4?d1=0)

**FR vidéo :** [https://www.dropbox.com/s/aOnnOpw7zt95kluy/PM\\_COVID19\\_FR\\_1.2.mp4?d1=0](https://www.dropbox.com/s/aOnnOpw7zt95kluy/PM_COVID19_FR_1.2.mp4?d1=0)

**Thumbnail**

<image003.png>

**EN Script**

Hello, everyone.

Today, just like every day, nurses and doctors, lab techs and hospital staff, are hard at work to keep us safe.

They're showing up for us, and we need to do the same for them.

Over the weekend, we received new shipments of essential personal protective equipment, including four planes worth of N95 masks.

As we speak, workers are unpacking and validating these supplies so we can start shipping them to the provinces and territories as quickly as possible.

These new N95 masks are in addition to the more than 820,000 that went to provinces last week.

All told, this means that we have 1.1 million N95s ready to be shipped to the provinces and territories, with more to come.

We have also received millions of pairs of gloves, and we'll be getting new protective gowns delivered from domestic suppliers starting next Monday.

This weekend, we received four shipments of essential personal protective equipment, including N95 masks.

There was also an order for Quebec.

These new N95 masks are in addition to the over 820,000 masks that we received last week.

In total, we will be sending 1.1 million N95 masks to the provinces and territories in the coming days.

We also received millions of pairs of gloves and we will be receiving new hospital gowns starting next Monday.

In terms of testing, we are making great progress.

I am thinking, for example, of Spartan Bioscience, an Ottawa-based company that will be supplying tens of thousands of kits every month.

As Dr. Tara said yesterday, over 430,000 tests have been done in Canada.

We will continue to increase our capacity and to study new technologies to simplify testing across the country.

In the last few days, we've also made progress on testing.

Right now, we're moving forward on a range of rapid testing kits, both from here in Canada and internationally.

This includes Ottawa-based Spartan Bioscience, who will soon be supplying tens of thousands of kits per month, and potentially more as production increases.

As Dr. Tam said yesterday, more than 430,000 Canadians have now been tested for COVID-19.

Our experts and health professionals are working hard to increase our capacity to keep ramping up tests across the country.

Demand for these supplies is going up.

And we're going to make sure Canada can keep up.

**FR Script**

Bonjour à tous.

Aujourd'hui, comme chaque jour, nos infirmières et nos médecins, nos techniciens de laboratoire et notre personnel hospitalier travaillent fort pour assurer notre sécurité.

Ils se présentent au travail pour nous aider, et on doit faire la même chose pour eux.

Au cours de la fin de semaine, on a reçu de nouveaux envois d'équipements de protection personnelle essentiels, dont quatre envois de masques N95 par avion.

En ce moment même, des travailleurs déballent et valident ces fournitures afin qu'on puisse commencer à les acheminer aux provinces et aux territoires le plus rapidement possible.

Ces nouveaux masques N95 s'ajoutent au plus de 820 000 masques qu'on a envoyés aux provinces la semaine dernière.

En somme, on se prépare à envoyer 1,1 million de masques N95 aux provinces et aux territoires au cours des prochains jours. Et d'autres envois suivront.

On a aussi reçu des millions de paires de gants, et on va recevoir de nouvelles blouses de protection de fournisseurs nationaux à partir de lundi prochain.

En fin de semaine, on a reçu quatre envois d'équipement de protection individuel essentiel, dont des masques N95.

Il y avait aussi une commande pour le Québec.

Ces nouveaux masques N95 s'ajoutent au plus de 820 000 masques qu'on a reçus la semaine dernière.

En somme, on se prépare à envoyer 1,1 million de masques N95 aux provinces et territoires au cours des prochains jours.

On a aussi reçu des millions de paires de gants et on va recevoir de nouvelles jaquettes d'hôpital à partir de lundi prochain.

Pour ce qui est des tests, on réalise des progrès importants.

Je pense par exemple à l'entreprise Spartan Bioscience, qui est basée à Ottawa et qui va fournir des dizaines de milliers de trousseaux chaque mois.

Comme la Dre Tam l'a dit hier, plus de 430 000 tests ont été réalisés au Canada.

On va continuer d'augmenter nos capacités et d'étudier de nouvelles technologies pour simplifier les tests à travers le pays.

Ces derniers jours, on a également fait des progrès au chapitre des tests de dépistage.

À l'heure actuelle, on appuie l'élaboration de diverses trousseaux de dépistage rapide, ici au Canada et à l'étranger.

Par exemple, l'entreprise Spartan Bioscience d'Ottawa pourra bientôt fournir des dizaines de milliers de trousseaux par mois, et peut-être plus à mesure que la production augmente.

Comme l'a dit la Dre Tam hier, plus de 430 000 Canadiens ont subi un test de dépistage de la COVID-19 à ce jour.

Nos experts et professionnels de la santé travaillent fort pour accroître notre capacité afin qu'on puisse effectuer plus de tests à l'échelle du pays.

La demande de ces fournitures est à la hausse.

Et on va s'assurer que le Canada peut répondre à la demande.

Kind Regards,

Cordialement,

**Marley Lewington**

PM and Visual Communications I Communications du PM et visuelles  
Privy Council Office I Bureau du Conseil privé  
Telephone I Téléphone 613-791-8230